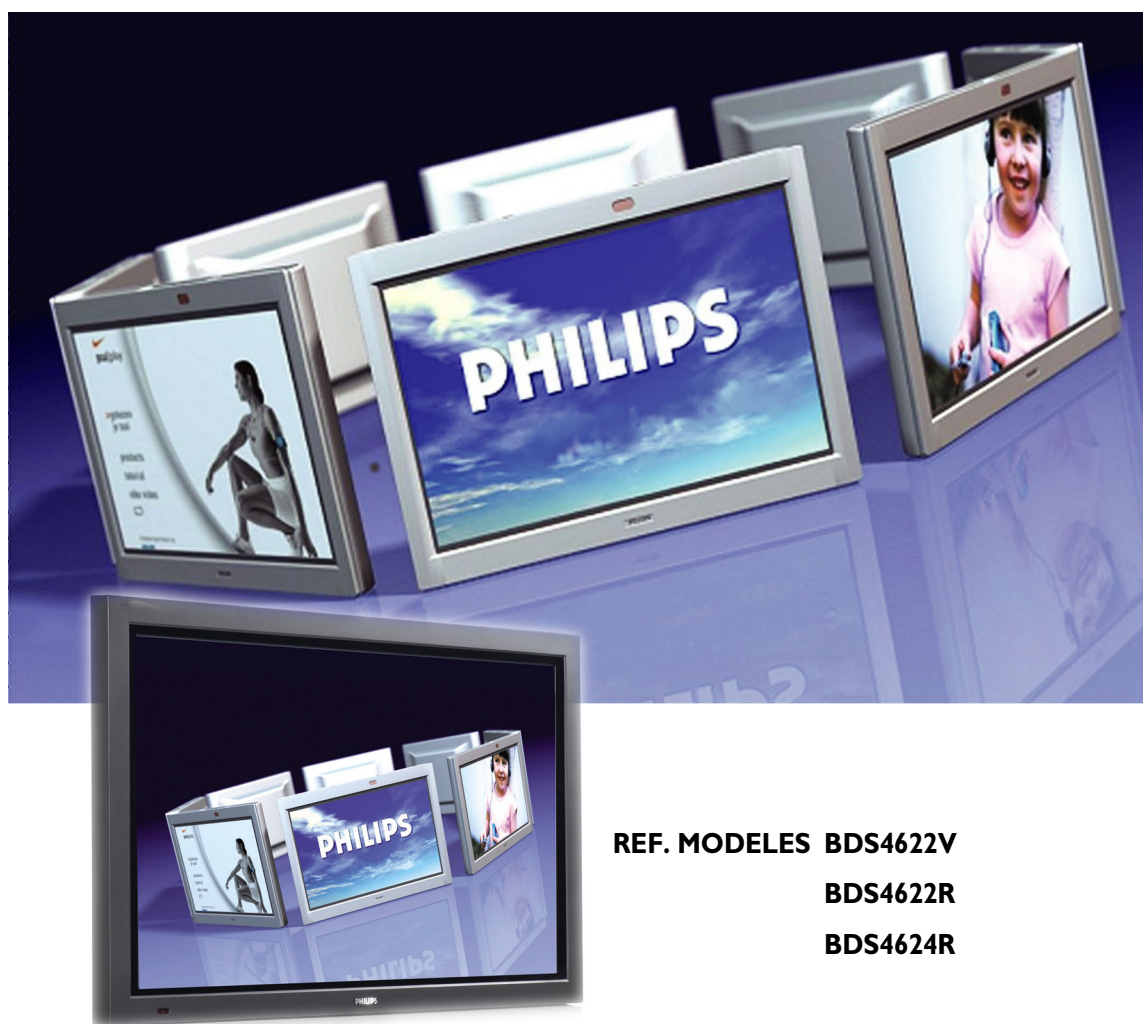


**Philips
Business
Solutions**



FR Manuel de l'utilisateur



**REF. MODELES BDS4622V
BDS4622R
BDS4624R**

PHILIPS

TABLE DES MATIÈRES

1	IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
1.1	Consignes de sécurité	3
1.2	Avertissements et précautions	6
1.2.1	Remarque à propos de l'installateur du système CATV	6
1.3	Nettoyage et Entretien	7
1.4	Mise au Rebut	7
2	AVIS RÉGLEMENTAIRE	9
3	CARACTERISTIQUES DU PRODUIT	11
4	DEBALLAGE ET INSTALLATION	13
4.1	Déballage	13
4.2	Contenu de l'emballage	14
4.3	Notes relatives à l'installation	15
5	PIECES ET FONCTIONS	17
5.1	Vue frontale	17
5.2	Vue arrière (DES MODELES BDS4622V/R ET BDS4624R)	18
5.3	Télécommande	20
5.4	Installation des piles	23
5.5	Portée efficace de la télécommande	23
6	BRANCHEMENT A UN APPAREIL EXTERNE	25
6.1	Module PC	25
6.2	Module Vidéo	26
6.3	Haut-parleurs externes (optionnels)	27
7	FONCTIONS DE BASE	29
7.1	Mise en marche/arrêt (Power On/Off)	29
7.2	Sélection d'un mode d'entrée	30
7.3	Menu affiché à l'écran (OSD)	31
7.4	Réglage du volume	32
7.5	Agrandissement/Réduction des images (zoom)	33
7.6	Fonctions diverses	34
8	FONCTIONS AVANCÉES	35
8.1	Menus OSD	35
8.1.1	Image	35
8.1.2	Affichage	36
8.1.3	Réglages TV (uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R)	37
8.1.4	Audio	38
8.1.5	Divers	39
8.1.6	Informations	40
8.2	Options TV (uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R)	41
8.2.1	Fonction Tuner	41
8.2.2	Installation	42
8.2.3	Fonctionnement de base	42
8.2.4	Fonctions OSD	43
9	ACCESSOIRES EN OPTION	49

10	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	51
11	NETTOYAGE ET RESOLUTIONS DES PANNES.....	53
11.1	Nettoyage	53
11.2	Dépannage	54
12	LIMITATION DE GARANTIE (EUR)	55
13	LIMITATION DE GARANTIE (ETATS-UNIS)	59

1. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez et conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez aucun produit nettoyant liquide ou en aérosol. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil.
- N'obstruez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil sous la lumière directe du soleil, à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne négligez pas l'importance de la fiche polarisée ou de la prise de terre pour la sécurité. Une fiche polarisée est dotée de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre possède deux lames et une troisième broche de terre. La lame large ou la broche de terre ont été installées pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, contactez un électricien pour qu'il se charge du remplacement de la prise obsolète.
- Ne retire pas le couvercle afin d'éviter toute électrocution. Confiez les travaux de réparation uniquement à un personnel technique qualifié.
- Les modifications sans autorisation de cet appareil ou le recours à un câblage de connexion non blindé peuvent provoquer des interférences excessives.
- Réglez uniquement les commandes couvertes par les instructions d'utilisation. Les réglages incorrects des autres commandes peuvent provoquer des dégâts requérant souvent un travail prolongé par un technicien qualifié afin de restaurer le fonctionnement normal de l'appareil.
- Réservez l'utilisation à une pièce correctement aérée et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- L'appareil doit fonctionner avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si le type d'alimentation électrique vous est inconnu, consultez votre fournisseur d'électricité.

- Protégez le cordon d'alimentation en évitant de marcher dessus ou de le pincer particulièrement au niveau des fiches, prises de courant et de leur point de sortie de la prise d'alimentation de l'appareil. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité.

Si vous ne pouvez pas brancher la prise à votre prise murale, contactez un électricien. Ne modifiez pas la prise ; la sécurité s'en trouverait compromise.

- Ne surchargez pas les prises murales ni les rallonges au risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si l'image affichée vous semble anormale, éteignez l'appareil et débranchez son alimentation électrique. Vérifiez vos connexions de câblage de signal et rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.
- N'utilisez que des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.



- Utilisez uniquement avec un chariot, un présentoir, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou fournis avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, prenez toutes vos précautions lorsque vous déplacez l'ensemble du chariot avec l'appareil afin d'éviter toute blessure provoquée par un basculement.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou en cas de période d'inutilisation prolongée.
- Confiez tous les travaux de réparation uniquement à un personnel technique qualifié. Des réparations s'avèrent nécessaires si l'appareil a été endommagé, de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, si du liquide a pénétré ou si des corps étrangers sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. L'élimination de ces substances peut être réglementée dans le cadre des politiques de respect de l'environnement.
Pour obtenir des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, veuillez contacter votre administration locale ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org
- Dommages nécessitant des réparations :
L'appareil doit être réparé par du personnel technique qualifié si :
 - le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés ou usés.
 - Des corps étrangers ou du liquide ont pénétré dans l'appareil.
 - L'appareil a été exposé à la pluie.
 - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement manifeste de performance.
 - L'appareil est tombé ou si son boîtier est endommagé.
 - Appareil ne fonctionnant pas normalement alors que les instructions d'utilisation ont été respectées.

- **Inclinaison/stabilité :**
 - Tous les écrans doivent être conformes aux normes de sécurité internationales recommandées en ce qui concerne les propriétés d'inclinaison et de stabilité de la conception de leur boîtier.
 - Ne compromettez pas ces normes de conception en exerçant une force de traction excessive sur l'avant ou la partie supérieure du boîtier, ce qui pourrait finir par renverser l'appareil.
 - Ne mettez ni vous-même ni vos enfants en danger en plaçant du matériel ou des jeux électroniques en haut du téléviseur, ce qui pourrait provoquer des dommages matériel et/ou corporels.
 - Ne placez pas ce produit sur un chariot, un présentoir ou une table instable. Le produit pourrait tomber et provoquer des dégâts considérables.
- **Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface du même type.**
- **Montage mural ou au plafond :**

L'appareil doit être installé au mur ou au plafond uniquement si ces types d'installation sont recommandés par le fabricant.
- **Lignes de tension :**

L'antenne extérieure doit être maintenue éloignée des lignes de tension.
- **Mise à la terre d'une antenne extérieure :**
 - Si une antenne extérieure est raccordée au récepteur, assurez-vous que le système d'antenne est relié à la terre de sorte à fournir une protection contre les surtensions et les charges électrostatiques susceptibles de se former.
 - La section 810 du National Electric Code, ANSI/NFPA n° 70-1984 fournit des informations relatives à la mise à la terre appropriée du pylône électrique et de sa structure, à la mise à la terre du fil d'entrée à une unité de décharge électrique de l'antenne, à la taille des connecteurs à masse connectée, à l'emplacement de l'unité de décharge électrique de l'antenne, aux électrodes de terre connectées et aux exigences en matière d'électrode de terre.
- **Pénétration de corps étrangers et de liquides dans l'appareil :**

Des précautions particulières doivent être prises afin d'éviter que des corps étrangers ou des liquides ne pénètrent dans le boîtier de l'appareil par ses orifices.
- **Consommation des piles :**

ATTENTION : Pour éviter une fuite des piles pouvant provoquer des dommages corporels, matériels ou un endommagement de l'appareil.

 - Installez toutes les piles de manière appropriée en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les files (anciennes et neuves, carbone et alcaline, etc.).
 - Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

1.2 AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

1.2.1 REMARQUE À PROPOS DE L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME CATV

Ce rappel est destiné à attirer l'attention de l'installateur du système CATV sur l'article 820-40 du NEC qui fournit des directives relatives à une mise à la terre adéquate et, en particulier, qui spécifie que le fil de terre doit être raccordé au système de mise à la terre du bâtiment aussi proche que possible de l'entrée de câble.

RECONNAÎTRE CES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



- Cet éclair avec une pointe de flèche placée dans un triangle indique la présence d'un matériau non isolé dans votre appareil susceptible de causer une électrocution. Pour la sécurité des membres de votre ménage, ne retirez pas le couvercle de l'appareil.



- Pour la sécurité des membres de votre ménage, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Le point d'exclamation entouré d'un triangle attire votre attention sur des fonctions sur lesquelles vous devez lire attentivement la documentation jointe afin d'éviter tout problème lors de son utilisation ou de son entretien.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité et des objets remplis de liquides, tels que les vases, ne doivent pas être placés sur cet appareil.

ATTENTION

Pour éviter les chocs électriques, introduisez la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez la jusqu'au fond.

1.3 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin d'éviter un possible risque d'électrocution, assurez-vous que le téléviseur est débranché de la prise de courant électrique avant de procéder à son nettoyage.
- Lors du nettoyage de l'écran du téléviseur, prenez toutes vos précautions afin de ne pas rayer ou d'endommager la surface de l'écran (retirez vos bijoux et n'utilisez pas d'objet abrasif).
- Essuyez l'avant de l'écran au moyen d'un chiffon propre légèrement humide. Pour le nettoyage, effectuez de légers mouvements verticaux.
- Essuyez doucement les surfaces du boîtier à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre trempée dans une solution composée d'eau claire froide. Utilisez un chiffon sec propre pour sécher les surfaces nettoyées.
- Aspirez occasionnellement les trous ou fentes d'aération située au dos du boîtier.
- N'utilisez jamais de diluants, d'insecticides en spray ou d'autres produits chimiques sur ou à proximité du boîtier car ils pourraient tacher le revêtement du boîtier de manière définitive.
- N'affichez pas une image fixe pendant une période trop longue, une image rémanente pourrait rester présente à l'écran.

1.4 MISE AU REBUT

- Cet appareil Philips et son emballage sont constitués de matériaux recyclables et réutilisables. Des sociétés spécialisées peuvent recycler votre appareil en vue d'améliorer la quantité de matériaux réutilisables et de minimiser les quantités de matériaux nécessitant une mise au rebut adéquate.
- Cet appareil peut également utiliser des piles qui ne doivent pas être jetés lorsqu'elles sont usagées, mais qui doivent être rapportées et jetées comme petits déchets chimiques.
- Veuillez vous renseigner sur les réglementations locales en matière de mise au rebut des téléviseurs, piles et matériaux d'emballage, à chaque remplacement de votre équipement.

2. AVIS RÉGLEMENTAIRE

Déclaration de conformité à FCC

L'appareil a été testé et satisfait aux limites établies pour les appareils numériques de Classe B en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial.

Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radio qui, s'il n'est pas rigoureusement installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, sont susceptibles de provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio.

Il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation spécifique. Si l'appareil interfère avec la réception radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en l'éteignant et en le rallumant, il est conseillé de tenter de réduire les interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou changer l'antenne réceptrice de place.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à la prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour de l'assistance.

Le fonctionnement de l'appareil dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra en réduire l'intensité à ses frais.

Les câbles d'interconnexion et les cordons d'alimentation à utiliser avec cet appareil doivent être blindés pour satisfaire aux limites d'émissions de RF applicables à cet appareil.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil et annuler la garantie.

Déclaration de conformité à la réglementation canadienne

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

3. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Ce moniteur est doté d'un design ultra compact avec une épaisseur de seulement 9,8 cm. Son excellent qualité d'image est idéale pour les applications multimédia.

■ Modules d'entrées multiples :

- Module PC : entrées RVB (D-sub à 15 broches), DVI et RS-232 (D-sub mâle à 9 broches).
- Module VIDEO : 1 péritel (CVBS), 1 péritel (S-Video), 1 entrée composante (RCA), 1 entrée composite (RCA) et 1 sortie audio (G/D).
- Résolution du module PC : SXGA (1280 X 1024), 60 Hz.

■ Gestion de l'alimentation : équipé d'une fonction d'économie d'énergie.

■ Conception sans ventilateur : ce moniteur a été conçu pour réduire la consommation d'énergie. Par conséquent, il n'est pas équipé d'un ventilateur de refroidissement interne. Ainsi, vous ne serez pas dérangé par le bruit des ventilateurs de refroidissement.

■ Divers :

- Fonction PIP/POP : elle vous permet d'afficher les images provenant de différentes sources dans six modes Picture-In-Picture (PIP) ou Picture-Of-Picture (POP) différents.
- Une paire de haut-parleurs intégrés haute définition (5W+5W ou 7W+7W). Vous pouvez vous procurer une paire de haut-parleurs externes (15W+15W) pour obtenir un son plus riche.
- Trois options EQ vous permettent d'obtenir le meilleur effet sonore.
- Ce produit a fait l'objet d'une licence pour l'utilisation du produit avec technologie SRS de SRS Labs, Inc.



est une marque commerciale de SRS Labs, Inc

4. DEBALLAGE ET INSTALLATION

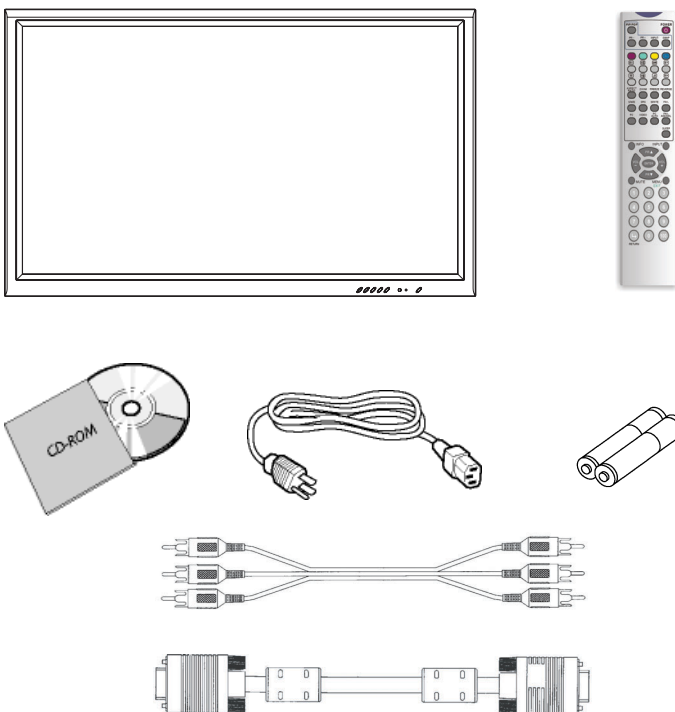
4.1 DÉBALLAGE

- L'écran est livré dans un carton comprenant également les accessoires standard. Tout autre accessoire en option sera emballé séparément.
- Le poids de l'écran est d'environ 36 kg. En raison de sa taille et de son poids, il est recommandé de le déplacer à 2 personnes.
- La vitre de protection et le substrat vitré sont installés sur la partie frontale de l'appareil. Les deux verres pouvant être brisés et rayés facilement, veuillez déplacer le produit avec précaution. Ne placez jamais l'écran avec la vitre dirigée vers le bas sauf en cas de protection avec des renforts.
- Lors de l'ouverture du carton, vérifiez que le produit est en bon état et que ses accessoires sont bien présents.
- Dès que possible, utilisez les poignées situées sur l'arrière de l'écran pour le transporter.

4.2 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Veillez vérifier que les articles suivants figurent dans votre emballage :

- 1 Ecran
- 2 Télécommande
- 3 CD-ROM comportant le manuel d'utilisation
- 4 Câbles électriques
- 5 Piles
- 6 Câble AV
- 7 Câble D-Sub



4.3 NOTES RELATIVES À L'INSTALLATION

- En raison d'une consommation électrique particulièrement importante, réservez une prise électrique murale uniquement pour ce produit. Si une extension est nécessaire, veuillez contactez votre agent d'entretien.
- Le produit doit être installé sur une surface plane pour éviter de basculer. La distance entre l'arrière du produit et la paroi du mur doit être préservée à des fins de ventilation. Évitez d'installer le produit dans une cuisine, une salle de bains ou toute autre pièce présentant un taux d'humidité élevé afin de ne pas réduire la durée de vie des composants électriques.
- Veuillez vous assurer que le produit est correctement d'aplomb. Une installation à 90 degrés dans un sens comme dans l'autre peut limiter la qualité de la ventilation et conséquemment endommager les composants.
- Afin de protéger l'écran et de lui éviter tout dégât, n'affichez pas une image fixe pendant trop longtemps.

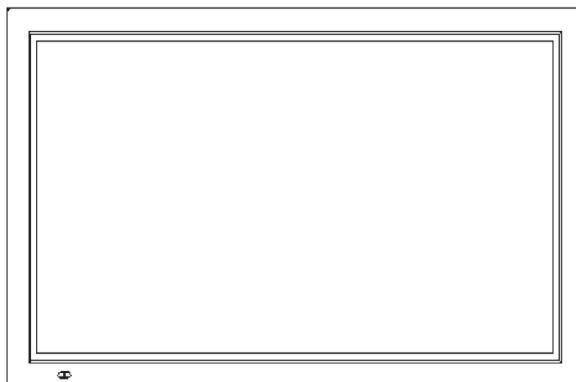
5. PIECES ET FONCTIONS

5.1 VUE FRONTALE

BDS4624R



BDS4622R/V



1. Voyant d'état

Indique l'état de l'écran

- **Éteint = Aucune alimentation en courant alternatif détectée**

Si l'interrupteur principal (situé à l'arrière de l'écran) est éteint, ce voyant ne s'allumera pas.

- **Rouge = Standby (Power OFF) avec alimentation en courant alternatif détectée**

Le voyant sera rouge si le moniteur est éteint mais que le cordon d'alimentation principal est branché à l'arrière de l'appareil.

- **Vert = Écran allumé (Power ON)**

- **Clignotement = Mode veille**

2. Bouton marche/arrêt (standby)

Allume et éteint l'appareil depuis le mode standby. Une période d'attente entre les cycles de marche/arrêt est observée.

3. Boutons de réglage du volume

Utilisez ces boutons pour augmenter ou diminuer le volume sonore. Ces boutons servent également pour se déplacer ou effectuer des réglages quand le menu On Screen Display (OSD) est affiché.

4. Boutons de sélection

Utilisez ces boutons pour vous déplacer dans le menu On Screen Display (OSD). Si un syntonisateur TV en option a été installé, ces boutons permettent également de changer de chaîne.

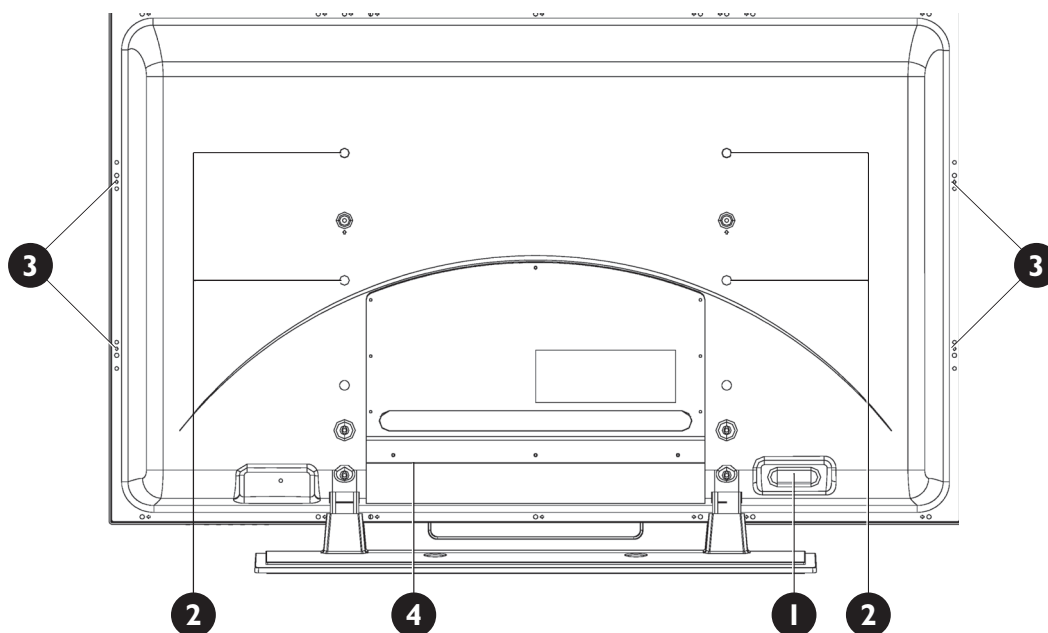
5. Bouton du menu

Utilisez ce bouton pour afficher le menu On Screen Display (OSD) à l'écran.

6. Bouton d'entrée

Utilisez ce bouton pour basculer entre les diverses entrées disponibles.

5.2 VUE ARRIÈRE (DES MODELES BDS4622V/R ET BDS4624R)



1. Connecteurs de haut-parleur

Ils permettent de connecter des haut-parleurs externes (accessoires optionnels) à l'appareil. Puissance de sortie maximum 10W + 10W.

2. Orifices de montage du support mural

Utilisez les vis standard pour fixer le support mural (accessoire optionnel).

3. Orifices de montage des haut-parleurs

Utilisez les vis de fixation et le matériel fourni avec les haut-parleurs (optionnels) pour les fixer à l'appareil.

4. Connecteurs d'entrée de signal

Module PC

● Entrée vidéo RVB :

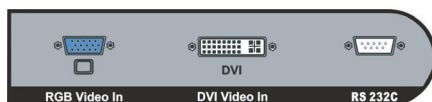
Elle vous permet de connecter le port D-sub à 15 broches (sortie analogique) à la carte VGA et d'utiliser cet appareil comme écran pour PC.

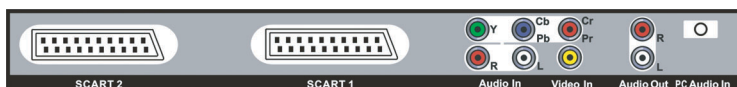
● Entrée vidéo DVI :

Elle vous permet de connecter le port DVI-I (sortie numérique) à la carte VGA et d'utiliser cet appareil comme écran pour PC.

● RS-232C :

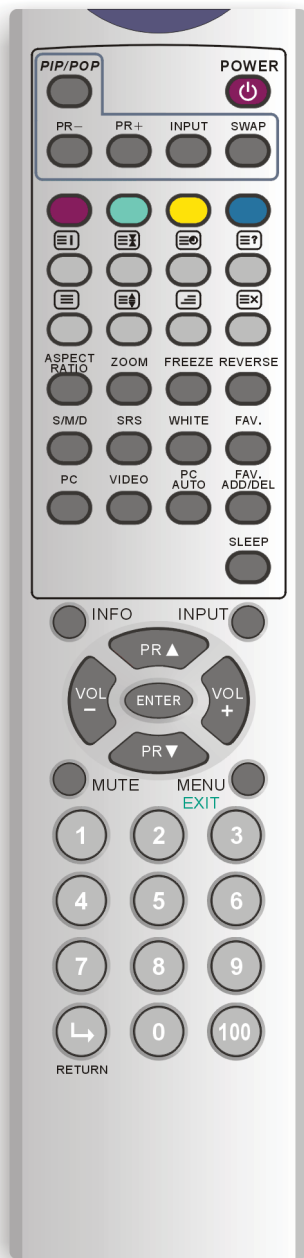
Port D-sub mâle à 9 broches pour la mise à jour de micrologiciels.





Module VIDEO

- **Péritel 2 :**
Connecteur d'entrée composite S-Video (prise Péritel) pour la connexion au connecteur de sortie composite S-Video du dispositif de sortie vidéo.
- **Péritel 1 :**
Connecteur d'entrée composite S-Video & RVB (prise Péritel) pour la connexion au connecteur de sortie composite S-Video ou RVB du dispositif de sortie vidéo.
- **Entrée vidéo :**
Connecteur d'entrée vidéo composite (Connecteur RCA) pour la connexion au connecteur de sortie vidéo du dispositif de sortie vidéo.
- **Entrée audio :**
Connecteurs d'entrée audio pour la connexion à la sortie audio d'un système vidéo. Ils sont partagés entre l'entrée audio de YCbPb/CrPr et l'entrée composite.
- **Y/CbPb/CrPr :**
Connecteurs d'entrée composante (RCA) pour la connexion de systèmes vidéo avec des sorties composantes.
- **Sortie audio :**
Connecteurs de sortie audio pour la connexion de l'entrée audio de n'importe quel appareil audio ou audiovisuel.
- **Entrée audio PC :**
Connecteur d'entrée stéréo pour la connexion des signaux de sortie d'une carte son de PC (VGA/DVI).



5.3 TÉLÉCOMMANDE

1. Marche/arrêt du mode standby

Appuyez sur ce bouton pour allumer le moniteur depuis le mode standby. Appuyez à nouveau dessus pour retourner en mode standby.

2. PIP/POP

Permute la fenêtre principale et la fenêtre secondaire en modes PIP et POP.

3. PR+

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la chaîne TV suivante pour la fenêtre secondaire. (uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

4. PR-

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la chaîne TV précédente pour la fenêtre secondaire. (uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

5. INPUT (Entrée)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source d'entrée pour la fenêtre secondaire.

6. SWAP (Permuter)

Appuyez sur ce bouton pour passer de la fenêtre principale à la fenêtre secondaire et inversement.

7. ASPECT RATIO (Rapport d'aspect)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le format d'écran souhaité. Pixel to Pixel, 4:3, Output (Sortie), Panoramic (Panoramique), Letter Box ou Full screen (Plein écran).

8. ZOOM

Appuyez sur ce bouton pour agrandir une image

9. FREEZE (Figer)

Appuyez sur ce bouton pour figer l'affichage de l'écran (et non la source d'entrée). Appuyez une nouvelle fois pour reprendre l'affichage. (cela peut prendre un certain temps avant que l'écran ne réagisse).

10. REVERSE (Inverser)

Appuyez sur ce bouton après l'affichage d'une image statique à l'écran pendant une plus longue période de temps. Ceci évite une protection contre la vitrification de l'écran.

11. S/M/D

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le canal audio des programmes SAP.

Remarque :

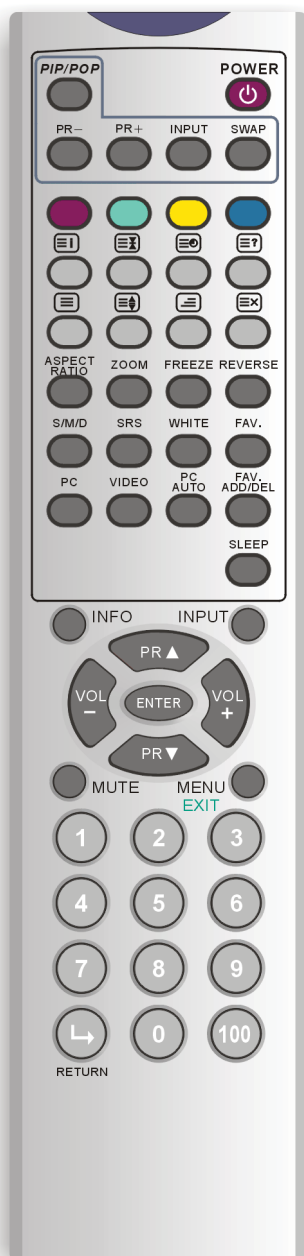
(uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

12. SRS

Son Surround.

13. White (Blanc)

Appuyez sur ce bouton pour faire repasser la couleur de l'écran en blanc. Ceci permet de supprimer l'image résiduelle de l'écran après avoir affiché une image statique pendant une plus longue période de temps.



14. FAV.

Appuyez sur ce bouton pour accéder à vos chaînes favorites.
(uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

15. FAV.

Appuyez sur ce bouton pour ajouter ou supprimer une chaîne de la liste des chaînes favorites.
(uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

16. PC AUTO

Appuyez sur ce bouton pour activer le réglage automatique (phase, sync-V et sync-H) en cas de problème d'affichage en mode PC après un changement de synchronisation.

17. VIDEO

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source d'entrée vidéo.
Péritel 1 => Péritel 2 => AV => Composante (cyclique).
L'ordre des entrées varie selon les différents modules d'entrée.

18. PC

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source d'entrée PC.
VGA=>DVI (cyclique).

19. SLEEP (Veille)

Appuyez sur ce bouton pour désactiver la temporisation.

20. INPUT (Entrée)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source d'entrée.

21. INFO

Appuyez sur ce bouton pour afficher la source d'entrée et le mode d'affichage en cours.

22. ▲ / ▼

Utilisez ces boutons pour faire défiler les fonctions du menu OSD vers le haut et vers le bas.

23. +/-

Utilisez ces boutons pour sélectionner une fonction du menu OSD située à gauche et à droite.

24. ENTER (Entrée)

Appuyez sur le bouton ▲, ▼, + ou - pour déplacer la barre de mise en surbrillance sur le menu et les paramètres de réglage souhaités.
Appuyez sur le bouton ENTER (Entrée) pour mémoriser les réglages.

25. MENU/EXIT (Menu/Quitter)

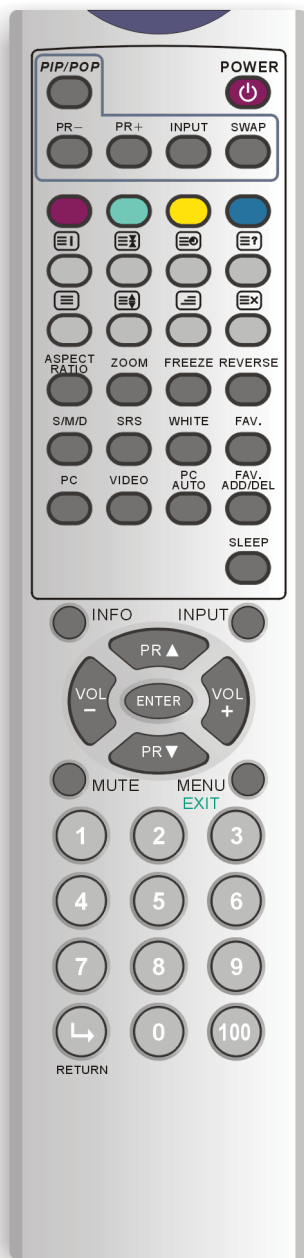
Appuyez sur le bouton MENU pour activer le menu OSD.
Appuyez sur le bouton ▲, ▼, + ou - pour déplacer la barre de mise en surbrillance sur le menu et les paramètres de réglage souhaités.
Appuyez sur le bouton EXIT (Quitter) pour quitter le menu OSD.

26. MUTE (Sourdine)

Appuyez sur ce bouton pour désactiver les haut-parleurs.
Appuyez une nouvelle fois dessus pour les activer.

27. PR ▲ / ▼

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une chaîne TV.
(uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R)



28. Input (Entrée)

Modifie la sélection du signal d'entrée.

29. Clavier numérique

Utilisez le clavier numérique pour choisir la chaîne TV que vous voulez regarder. (uniquement valable pour les modèles BDS4622R et BDS4624R).

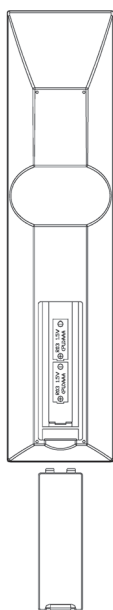
5.4 INSTALLATION DES PILES

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment à piles en le faisant coulisser.
- 2 Insérez les deux piles (UM4).

Remarque :

Vérifiez que la polarité indiquée par (+) et (-) à l'intérieur du compartiment à piles est bien respectée.

- 3 Remplacez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.

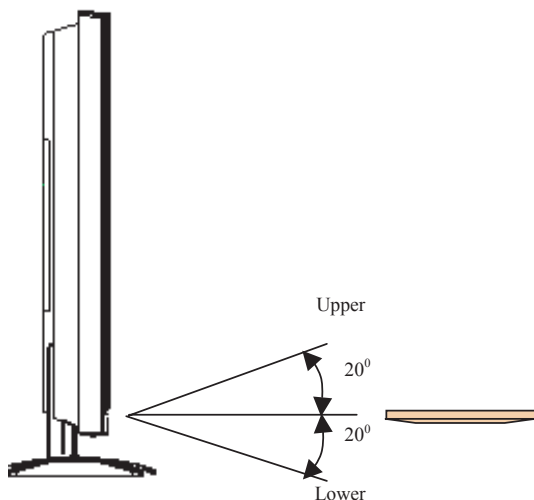


5.5 PORTÉE EFFICACE DE LA TÉLÉCOMMANDE

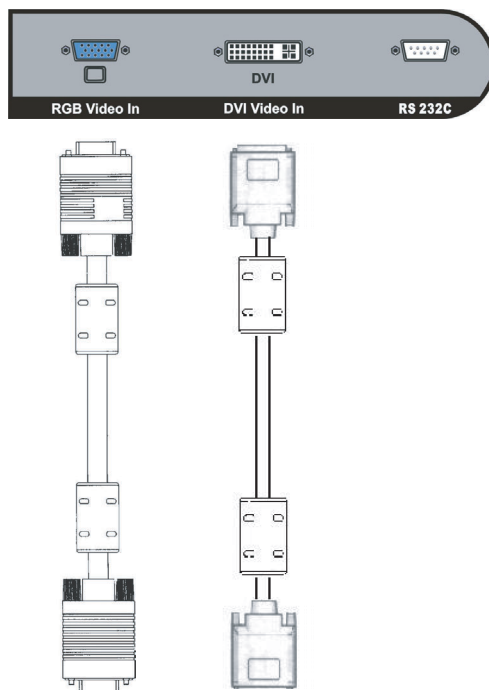
- Pointez la télécommande en direction du récepteur de signal (voyant d'alimentation) situé à l'avant de votre écran plasma.
- Ne bloquez pas le récepteur de signal (voyant d'alimentation) situé à l'avant de votre écran plasma.
- La portée efficace de la télécommande est de 10 mètres, de 30° à gauche et à droite et de 20° en haut et en bas, comme indiqué ci-dessus.

Remarques relatives à l'entretien de la télécommande :

- Evitez de cogner ou de faire tomber la télécommande. Maintenez la télécommande dans un endroit sec et éloigné d'une source de chaleur.
- Ne nettoyez pas la télécommande avec des solvants volatiles (par ex. du benzène ou un diluant).
- Vérifiez l'état des piles lorsque la télécommande ne fonctionne pas correctement.



6. BRANCHEMENT A UN APPAREIL EXTERNE



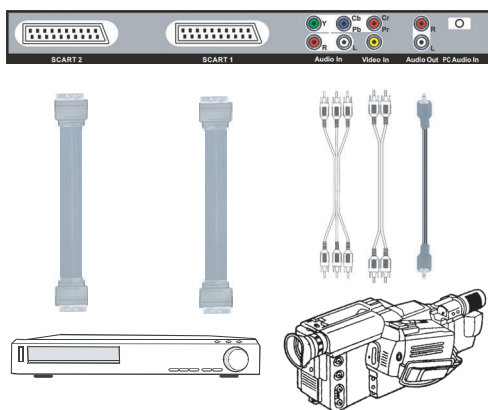
6.1 MODULE PC

Le module PC a été conçu pour connecter ce moniteur à la carte VGA d'un PC pour l'utiliser comme écran pour PC.

- D-SUB (15 broches) : connexion à l'interface de sortie RVB analogique de la carte VGA. (Sélectionnez VGA depuis INPUT)
- DVI : connexion à l'interface de sortie RVB numérique DVI-I de la carte VGA. (Sélectionnez DVI depuis INPUT)

Remarque :

- Le port DVI de votre écran plasma est destiné à la connexion au port DVI-I de la carte VGA. Aucun signal analogique n'est disponible à partir de ce port.
- Le port RS-232 de votre écran plasma est destiné à la mise à jours des progiciels par des professionnels. Il ne doit pas être utilisé à des fins de communication.



6.2 MODULE VIDÉO

Les fonctions des ports SUB-D, DVI et RS-232 sont identiques à celles du module PC.

■ Connecteurs composantes (Y/PbCb/PrCr)

Permet la connexion des systèmes vidéo avec des sorties composantes (par ex. lecteurs DVD et tuners HDTV).

Connectez la sortie audio de l'appareil à l'entrée audio. (Sélectionnez la composante depuis INPUT)

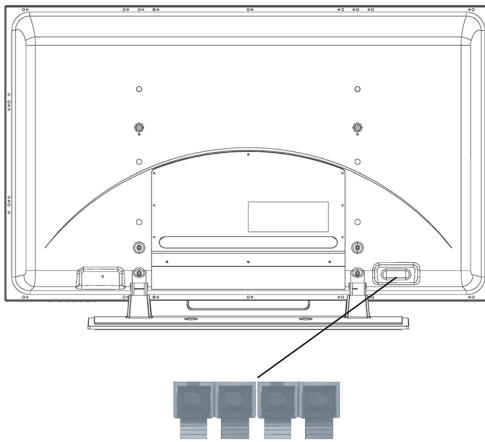
■ Entrée vidéo

Permet la connexion des systèmes vidéo avec des sorties vidéo (par ex., magnétoscopes, lecteurs de CD vidéo et de DVD).

Connectez la sortie audio de l'appareil à l'entrée audio. (Sélectionnez AV depuis INPUT)

■ Prise Péritel

Permet la connexion à la sortie composite ou RVB d'un dispositif de sortie vidéo (tel qu'un lecteur DVD ou un magnétoscope) avec une sortie pour prise Péritel. (Options d'INPUT Péritel 1 ou Péritel 2 depuis INPUT)



6.3 HAUT-PARLEURS EXTERNES (OPTIONNELS)

- 1 Appuyez sur le clip du connecteur en le maintenant, puis branchez le câble des haut-parleurs (en ayant retiré la gaine au préalable) dans le connecteur. Relâchez le clip.
- 2 Tirez doucement sur le câble afin de vous assurer qu'il sort ou non.

Remarque:

- Les connexions des deux canaux (G+D) sont identiques.
- Réglez l'option Speaker (Haut-parleur) dans le menu OSD sur External Speaker (Haut-parleur externe) si vous choisissez de brancher une paire de haut-parleurs externes.

7. FONCTIONS DE BASE

7.1 MISE EN MARCHÉ/ARRÊT (POWER ON/OFF)

Assurez-vous que le moniteur est branché dans une prise murale et que l'interrupteur d'alimentation principal situé à l'arrière du moniteur est en position ON (marche).

Si le moniteur est branché et l'interrupteur d'alimentation allumé, le VOYANT D'ÉTAT clignote pendant quelques secondes en vert avant de devenir rouge (STAND BY).

Utilisation du panneau frontal de l'écran ou de la télécommande

- 1 Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau frontal ou de la télécommande.
Le moniteur s'allume après une courte pause.
Le VOYANT D'ÉTAT devient vert pour indiquer l'état de marche.
- 2 Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation situé à l'avant du moniteur ou sur la télécommande.

Voyant d'état :

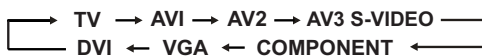
- **Éteint = Aucune alimentation en courant alternatif détectée**
Si l'interrupteur principal (situé à l'arrière de l'écran) est éteint, ce voyant ne s'allume pas.
- **Rouge = Standby (Power OFF) avec alimentation en courant alternatif détectée**
Le voyant s'allume en rouge si l'écran est en mode standby.
- **Vert brillant = Écran allumé (Power ON)**
- **Clignotement = Mode veille**



7.2 SÉLECTION D'UN MODE D'ENTRÉE

Utilisation du panneau frontal de l'écran ou de la télécommande

- 1 Appuyez sur le bouton INPUT (Entrée) du panneau du moniteur ou la touche INPUT de la télécommande.
- 2 Appuyer sur la touche INPUT sélectionne successivement tous les signaux du signal d'entrée disponibles du moniteur.



L'ordre des sources d'entrée (peut être différent selon les modules d'entrée) :

VGA : entrée analogique D-SUB du module PC.

DVI : entrée numérique DVI du module PC.

- 1 Module PC : VGA --> DVI
- 2 Modules PC + Vidéo :-->Péritel 1 - >Péritel 2 ->AV ->Composante ->VGA ->DVI

Utilisation des touches de sélection directe d'entrée

Si vous préférez ne pas passer par toutes les entrées disponibles, vous pouvez utiliser les boutons de sélection directe d'entrée de la télécommande.

- 1 Il vous suffit de sélectionner l'entrée PC ou VIDEO et d'appuyer sur la touche de sélection d'entrée directe de cette entrée.



7.3 MENU AFFICHÉ À L'ÉCRAN (OSD)

Accès au menu OSD depuis la télécommande ou le panneau frontal

Le menu On-Screen Display (OSD) permet d'accéder au réglage des divers paramètres disponibles pour cet écran.

Les sept boutons suivants vous permettent de régler une fonction du menu OSD :

MENU, EXIT (Quitter), ▲, ▼, +, - et ENTER (Entrée).

1. Appuyez sur le bouton MENU pour activer le menu OSD.
2. Utilisez les boutons + / - pour sélectionner les sous-menus suivants :

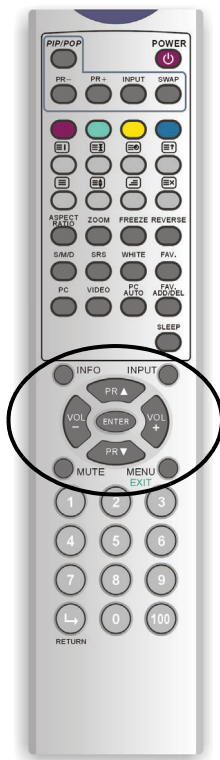
Picture (Image)->Display (Affichage)->TV Settings (Réglages TV)->Audio->Miscellaneous (Divers)->Information (Informations)

3. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour faire défiler une fonction du menu OSD vers le haut et vers le bas.
4. Utilisez les boutons + / - pour sélectionner une fonction du menu OSD située à gauche ou à droite et pour en régler les paramètres.
5. Appuyez sur le bouton EXIT (Quitter) pour quitter le menu OSD.

Remarque :

- Vous pouvez régler l'heure OSD dans le menu Miscellaneous (Divers).
- Le menu OSD se désactive automatique si vous n'avez pas actionné de bouton avant que le délai imparti ne se soit écoulé.





7.4 RÉGLAGE DU VOLUME

Utilisation du panneau frontal de l'écran ou de la télécommande

- Appuyez sur le bouton VOL+ et maintenez-le enfoncé pour augmenter le volume.
- Appuyez sur le bouton VOL- et maintenez-le enfoncé pour diminuer le volume.

Utilisation de la fonction MUTE (Sourdine)

- Appuyez sur le bouton MUTE (Sourdine) pour mettre le son en sourdine (désactiver les haut-parleurs).
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton MUTE pour réactiver les haut-parleurs.

Remarque

- Quand le volume du moniteur est coupé, le moniteur affichera « MUTE » dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Les divers réglages audio (par ex., aigus, graves et balance) doivent être effectués depuis le menu OSD ou à l'aide des boutons du panneau frontal de l'écran.

7.5 AGRANDISSEMENT/RÉDUCTION DES IMAGES (ZOOM)

Les deux boutons suivants vous permettent de régler le format de l'écran :

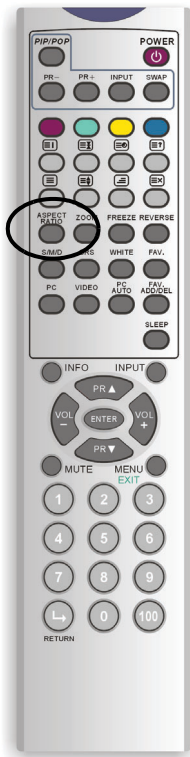
ASPECT RATIO (Rapport d'aspect) et ZOOM.

■ ASPECT RATIO (Rapport d'aspect)

Appuyez sur le bouton ASPECT RATIO pour modifier le format de l'écran. Vous pouvez sélectionner « Fit to Screen » (Adapter à l'écran) ou « Original Size » (Format d'origine) (1:1 en mode PC. Vous pouvez sélectionner Pixel to Pixel, Format 4:3, Panoramic (Panoramique), Letter Box ou Full Screen (Plein écran) en mode Video.

■ ZOOM

Appuyez sur le bouton ZOOM et maintenez-le enfoncé pour agrandir l'écran.





7.6 FONCTIONS DIVERSES

■ PC AUTO

Appuyez sur le bouton PC AUTO pour activer le réglage automatique (phase, sync-V et sync-H) en cas de problème d'affichage en mode PC après un changement de synchronisation.

■ FREEZE (Figer)

Appuyez sur le bouton FREEZE (Figer) pour figer l'affichage de l'écran (et non la source d'entrée). Appuyez une nouvelle fois sur le bouton FREEZE (Figer) pour reprendre l'affichage.

Remarque :

La fonction FREEZE (Figer) figera uniquement l'affichage à l'écran mais le système de lecture continuera à fonctionner.

- 1 Appuyez sur le bouton PIP/POP et maintenez-le enfoncé pour accéder aux fonctions suivantes :
PIP (Petit) -> PIP (Moyen) -> PIP (Grand) -> POP (Plein écran) à->POP (16:9) -> Multi PIP -> Off (Arrêt)

8. FONCTIONS AVANCÉES

8.1 MENUS OSD

8.1.1 IMAGE

Module PC

Dans le module PC, vous pouvez régler les paramètres des images au niveau de :

- Luminosité
- Contraste
- Saturation (des couleurs)
- Teinte
- Réinitialisation
- Mode Image
- Temp. Couleurs



Module Vidéo

Dans le module Video, vous pouvez régler les paramètres des images au niveau de :

- Luminosité
- Contraste
- Saturation (des couleurs)
- Teinte
- Netteté
- Réinit(ialisation)
- Mode Image
- Temp. Couleurs



Remarque :

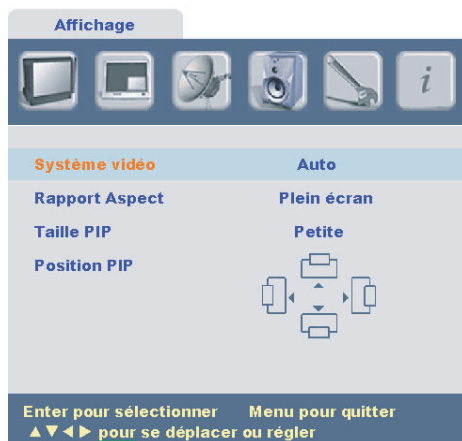
- Vous pouvez réinitialiser les réglages de la luminosité, du contraste, de la saturation des couleurs et des nuances sur les valeurs par défaut.
- Si vous sélectionnez l'option 'Utilisateur' dans la fonction 'Temp. Couleurs', vous pourrez régler séparément la luminosité du rouge, du vert et du bleu.

8.1.2 AFFICHAGE

Module PC

Dans le module PC, vous pouvez régler les paramètres d'affichage au niveau de :

- Rapport Aspect
- Taille PIP
- Position PIP
- Horloge
- Rég. Phase
- Position



Module Vidéo

Dans le module Video, vous pouvez régler les paramètres d'affichage au niveau de :

- Systeme video
- Rapport Aspect
- Format PIP
- Position PIP

Format d'affichage

Pour sélectionner le format d'affichage le mieux adapté :

- 1 Appuyez sur le bouton 'Rapport Aspect' de la télécommande.
- 2 Sélectionnez l'une des options.

8.1.3 RÉGLAGES TV (UNIQUEMENT VALABLE POUR LES MODÈLES BDS4622R ET BDS4624R)

Lorsqu'un module TV est installé sur votre écran, il vous permet de régler un ensemble d'éléments :

- Chaîne Courante
- Nom de la Chaîne
- Recherche Auto
- Recherche Manuelle
- Réglage Précis
- Ignorer
- Format Audio
- Prévisualisation
- Tri Auto
- Réinit(ialisation) des canaux (CH)
- Edition Chaîne





8.1.4 AUDIO

Dans le menu Audio, vous pouvez régler les éléments suivants dans les modules PC et Video :

- Aigus
- Basses
- Balance
- SRS
- Haut-parleurs
- Sortie Ligne Audio

8.1.5 DIVERS

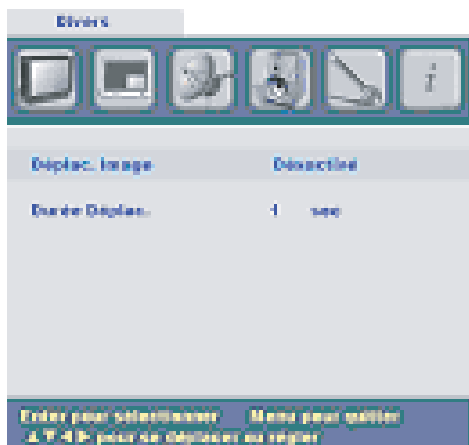
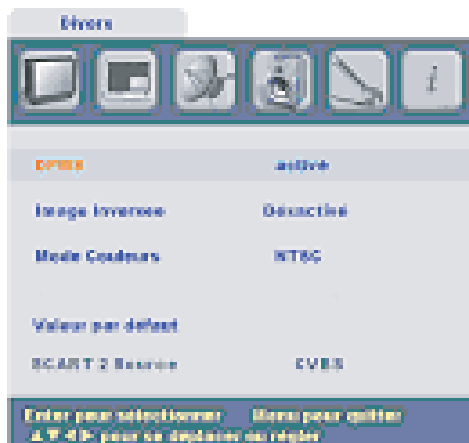
Menu Langue et Economiseur d'écran

Dans les modules PC et Video, vous pouvez régler les options suivantes :

- Durée OSD
- Position OSD
- Langue OSD
- Transparence OSD
- DPMS (PC uniquement)
- Image Inversée
- Mode Couleurs
- Valeurs par défaut
- Scart 2 source (Source Péritel 2)
- Déplac(ement) Image
- Durée Déplac(ement)

Remarque :

- Vous pouvez sélectionner la langue OSD dans l'option 'Langue'.
 - L'option 'Image inversée' utilise un économiseur d'écran pour protéger celui-ci de tout dommage pouvant survenir après l'affichage d'une image fixe pendant une longue période de temps.
 - Si une image fixe est affichée à l'écran pendant une longue période de temps, utilisez les fonctions 'Image inversée' ou 'Déplacement d'image' pour éviter d'endommager l'écran en provoquant une surchauffe et protéger votre écran.
- La fonction 'Durée déplacement' vous permet de régler le délai d'attente entre les différents affichages d'image de la fonction 'Déplacement d'image'.



8.1.6 INFORMATIONS

Module PC

Lorsque le module PC est actif, il vous permet de régler :

- Entée
- Résolution
- Sync H
- Sync V



Module vidéo

Lorsque le module vidéo est actif, le système d'entrée et vidéo s'affiche.

Remarque :

Si la fonction PIP est activée, l'entrée et le système de la fenêtre secondaire s'affichent.



8.2 OPTIONS TV (UNIQUEMENT VALABLE POUR LES MODÈLES BDS4622R ET BDS4624R)

Le contenu du présent manuel est destiné à vous aider dans l'installation et l'utilisation de la fonction tuner de votre moniteur PDP et de permettre à ce dernier de recevoir un signal TV depuis une antenne ou un système CATV (TV câblée).

8.2.1 FONCTION TUNER

Caractéristiques

Ce tuner doit être utilisé en Europe pour recevoir un signal TV depuis une antenne ou un système CATV.

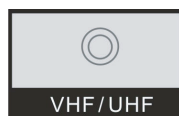
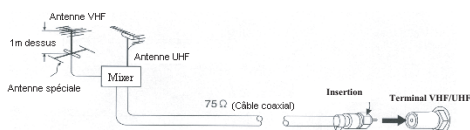
Ses caractéristiques sont les suivantes :

- 1 S'applique au pays généraux d'Europe et non aux pays d'Europe mais le système TV comprend la zone d'application du Péritel et du télétexte.
- 2 Système TV : PAL B/G/ ; PAL D/K ; PAL I ; PAL L.
- 3 Format audio : FM Mono ; AM Mono ; FM BG (A2) ; NICAM DK ; NICAM BG ; NICAM I ; NICAM L.
- 4 Systèmes de télétexte : prend en charge les systèmes de télétexte B (Remarque : ne prend pas en charge le système de télétexte A).
- 5 Nombre de chaînes : 1 à 99 chaînes.
- 6 Les principales caractéristiques du télétexte sont les suivantes :
 - Décodage de télétexte de niveau 1.5 World System Teletext (WST) avec mémoire de 200 pages.
 - Prise en charge des langues latines (d'Europe occidentale et centrale, cyrilliques et arabes (Persan)).
 - Prise en charge de la navigation des pages Table Of Pages (TOP) et Full Level One Features (FLOF).
 - Prise en charge du mode des pages favorites.
- 7 Application Péritel :
 - Prise en charge de l'entrée RVB Péritel ;
 - Entrée DVBS Péritel (Détection automatique des formats RVB/ CVBS).

8.2.2 INSTALLATION

Branchement à une antenne

Si vous utilisez un câble coaxial de 75 Ohms : raccordez-la directement au connecteur VHF/UHF du tuner.



Connexion d'entrée et de sortie

VHF/UHF : branchez l'antenne ou le câble coaxial CATV de 75 Ohms pour recevoir un signal TV/CATV.

8.2.3 FONCTIONNEMENT DE BASE

Recherche et mémorisation des chaînes

Une fois l'installation du matériel terminée, vous devez tout d'abord procéder à une recherche des chaînes. La procédure est la suivante :

1. Sélectionnez l'entrée TV (2 options)

- Appuyez continuellement sur le bouton INPUT (Entrée) de la télécommande et sélectionnez dans l'ordre.
Péritel 1 --> Péritel 2 --> AV --> Composante--> DVI--> TV.
- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton VIDEO de la télécommande, le système détectera et commutera séquentiellement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant : Péritel 1 --> Péritel 2 --> AV --> Composante--> TV.



2. Recherche et mémorisation des chaînes

- Appuyez sur le bouton MENU de la télécommande ou du panneau frontal du moniteur.
- Sélectionnez TV Settings (Réglages TV).
- Appuyez sur le bouton PR ▲ ou PR ▼ pour effectuer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton VOL- ou VOL+ pour exécuter votre action.
- Appuyez sur le bouton PR ▲ ou PR ▼ pour sélectionner l'icône Auto Install (Installation automatique).
- Appuyez sur le bouton VOL- ou VOL+ pour rechercher des chaînes (figure ci-contre).
Le système balayera automatiquement toute la bande de fréquences (bande VHF L ; VHF H ; UHF) et mémorisera les chaînes valides.

Remarque :

Au cours de cette procédure, les autres fonctions seront inactives.

- Appuyez sur le bouton EXIT (Quitter) pour interrompre la recherche.
- Une fois la recherche terminée, utilisez le bouton PR ▲ ou PR ▼ situé à l'avant de l'écran ou appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner votre chaîne favorite.

8.2.4 FONCTIONS OSD

A) Réglages TV

- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Appuyez sur le bouton PR ▲ ou PR ▼ pour effectuer votre sélection.
- 3 Appuyez sur le bouton VOL- ou VOL+ pour exécuter votre action, puis 'Réglages TV' apparaîtra comme sur la figure de gauche ci-dessous.



Installation automatique

Il existe 3 systèmes : Europe, France et Tous les pays.

- 1 Sélectionnez la ligne 'Installation automatique'.
- 2 Appuyez sur le bouton VOL+ pour accéder au système de sélection.
- 3 Appuyez sur le bouton 'Entrée' pour lancer la recherche de chaînes.

Le menu OSD fait apparaître alors l'option Recherche de chaînes.

Une fois la recherche de chaînes terminée, l'appareil reste sur la chaîne sur laquelle le processus automatique a démarré.

Les chaînes actives sont mémorisées dans la mémoire des chaînes.

- 4 Appuyez sur le bouton PR ▲ ou PR ▼ pour sélectionner les chaînes dans l'ordre.
- 5 Appuyez sur le bouton Quitter pour interrompre la recherche.

Recherche Manuelle

- 1 Appuyez sur le bouton VOL+ pour régler les chaînes TV manuellement.

Réglages Précis

- 1 La plage des réglages fins couvre -5 ~ +5 MHz de la chaîne du programme en cours d'affichage, soit 62,5 khz par palier.
- 2 Appuyez sur le bouton VOL- ou VOL+ pour régler la fréquence.



Ignorer

Permet d'ajouter ou de supprimer des chaînes de la mémoire du tuner.

Sélectionnez d'abord la chaîne, puis appuyez sur le bouton VOL- ou VOL+ pour sélectionner « On » (Marche) pour la supprimer ou « Off » (arrêt) pour l'ajouter.

Remarque :

Pour supprimer une chaîne de la mémoire, vous devez la sélectionner à l'aide des touches numériques uniquement et non en utilisant le bouton PR ▲ ou PR ▼.



Format audio

- 1 Appuyez sur le bouton VOL+ et le bouton Enter (Entrée) pour sélectionner le système audio « I », « BG », « L », « DK » selon votre système de radiodiffusion local.

Prévisualisation

- 1 Appuyez sur les boutons VOL+ et Entrée pour prévisualiser toutes les chaînes mémorisées séquentiellement, chaque chaîne s'affichant pendant 2 secondes.
- 2 Appuyez sur le bouton Quitter pour interrompre la prévisualisation.

Tri automatique

- 1 Sélectionnez Sélection du tri automatique.
- 2 Appuyez sur les boutons VOL+ et Entrée pour modifier l'ordre des chaînes TV préréglées.

Réinitialisation des chaînes

Permet de supprimer les chaînes sélectionnées de la mémoire des chaînes.

Edition des chaînes

Permet d'entrer le numéro des chaînes devant être permutées en appuyant sur les chiffres (0~9). Le nom des chaînes changera également simultanément.



B) Réglages PIP / POP

1 Appuyez sur le bouton PIP/POP de la télécommande pour accéder au mode PIP/POP.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton PIP/POP pour naviguer parmi les options suivantes :

PIP (Petit)--> PIP (Moyen)--> PIP (Grand)--> POP--> POP (16:9) --> Multi POP--> Off (Arrêt)

Modification de la source du signal d'entrée de l'écran PIP (Entrée)

- 1 Appuyez sur le bouton INPUT (Entrée) de la zone PIP/POP pour modifier le signal d'entrée pour PIP
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton et PIP naviguera en fonction du signal à afficher.
- 3 Appuyez sur le bouton Input de la zone PIP/POP pour modifier directement le signal d'entrée POP.

Sélection des chaînes TV PIP (PR+ / PR-)

- 1 Lorsque l'écran PIP est activé (ON), appuyez sur le bouton PR+ de la zone PIP pour régler PIP sur une des chaînes suivantes.
- 2 Appuyez sur le bouton PR- pour le régler sur une des chaînes précédentes.

PIP/POP Exchange (SWAP) (Echange PIP/POP (PERMUTATION))

Lorsque l'écran PIP/POP est activé (ON), appuyez sur le bouton SWAP (Permuter) pour permuter les écrans PIP/POP.

Modification du Taille PIP en mode PIP

Lorsque PIP/POP est activé (ON) et en mode PIP, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à la page 'Sélection du format PIP à l'écran' et sélectionnez le format PIP en choisissant parmi 'Grand', 'Moyen', 'Petit', ou appuyez directement sur la touche PIP/POP de la télécommande pour modifier le format PIP.

Modification de la position PIP en mode PIP

Lorsque PIP/POP est activé (ON) et en mode PIP, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à la page 'Sélection de la position PIP à l'écran', appuyez sur 'Haut', 'Bas', 'Droite' ou 'Gauche' pour modifier la position PIP ou si l'état de l'OSD n'est pas actionné.

C) Réglage des chaînes favorites :

Ajout/Suppression des programmeurs des chaînes favorites

Changez, à ce stade, la chaîne TV sur les programmeurs des groupes de chaînes que vous regardez le plus souvent ou que vous préférez.

Appuyez sur le bouton FAV. ADD/DEL de la télécommande si cette chaîne ne figure pas parmi les chaînes favorites. Le système la placera dans l'ordre des chaînes correspondant à ce groupe en fonction du numéro de la chaîne. Au contraire, si cette chaîne a été attribuées au réglage d'un groupe de chaînes favorites, appuyez alors sur cette touche pour la supprimer du groupes des favoris.

Regarder les chaînes favorites

Lorsqu'un groupe de chaînes favorites contient un réglage personnalisé des chaînes favorites, appuyez continuellement sur le bouton FAV de la télécommande et le numéro de la chaîne apparaîtra selon le réglage du numéro de la chaîne, tout comme la fonction de la touche TV PR ?

Autres

Si vous souhaitez passer à une chaîne favorite faisant partie du groupe FAV, lorsque vous avez l'intention de passer à cette chaîne, ajoutez « F » devant le numéro de la chaîne ; la chaîne 8 deviendra, par exemple, F8. Pendant le fonctionnement normal du bouton PR ▲ ou PR ▼, cette lettre « F » apparaîtra à l'écran.

D) Application du TELETEXTE

Pour PÉritel 2 / AV / TV. Ne prend pas en charge PERITEL01 et composante.

(1) L'application de télétexte ne prend en charge que le télétexte B et non le télétexte A.

(2) Touche TELETEXTE suivante :

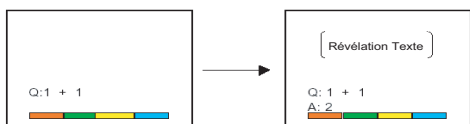
■ Text Switch (Passage au texte) : Marche-->Arrêt pour AV1/TV

- Text mode (Mode texte) : lorsque vous démarrez cette fonction, les touches MENU Right/Left (Menu droite/gauche), Quick Menu (Menu rapide), Input (Entrée), PC, Video (Vidéo) ne peuvent pas être actionnées.

Program up/down (programme suivant/précédent) : Page up/down (page suivante/précédente)

Touches numériques : numéro de page

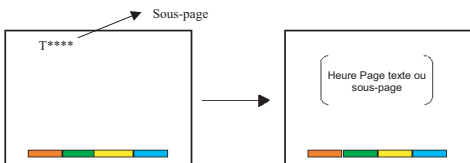
- Perte de sync : retour au mode Normal.
- Touche auto : retour au mode Normal.



■ Reveal (Révéler)

Cette fonction peut être utilisée sur certaines pages pour révéler la solution d'énigmes.

- Appuyez sur le bouton REVEAL (Révéler) pour révéler une réponse cachée.
- Appuyez de nouveau dessus pour la masquer.



■ Teletext Timer (Call Sub Pages) (Minuterie du télétexte) (Ouvrir les fenêtres secondaires)

En mode TV, cette commande affiche l'horloge dans le coin supérieur droit.

En mode TEXT (Texte), cette commande active le mode de fenêtre secondaire, c'est-à-dire que toutes les pages secondaires des chapitres de l'écran de base en cours sont alors accessibles en indiquant 4 chiffres. Le mode des pages secondaires est désactivé si cette commande est utilisée une nouvelle fois ou si un autre mode de sélection des pages (index) est utilisé.

Utilisez les boutons rouge et vert pour sélectionner le sous-code suivant et le sous-code précédent.

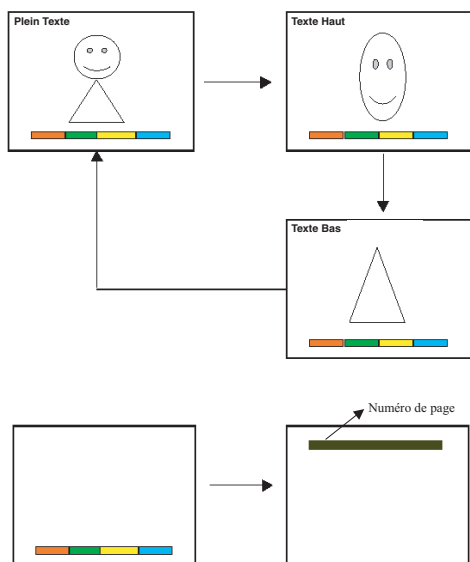
Si une page basique est demandée en mode 'don't care' et en mode pages secondaires 'do care' avec un sous-code spécial (par ex. en utilisant une page LISTE (Liste)), cette page secondaire sera stockée dans le chapitre en mode 'don't care'.

Lorsqu'une commande du mode de page secondaire est donnée, la valeur de départ de la page secondaire en question est '0001'. La saisie autorisée des chiffres des pages secondaires est comprise entre 0000 et 3979 (aucun chiffre hexadécimal).



■ Cancel (Updating) (Annuler (Mise à jour))

Cette touche est utilisée pour annuler l'affichage TEXT (Texte) mais celui-ci restera en mode TEXT (Texte).



■ Size (Format)

Cette commande permet de choisir parmi trois formats d'affichage possibles dans l'ordre suivant :

- Format normal : les lignes 0 à 24 s'affichent à l'écran à une hauteur normale.
- Format doublé sur la moitié supérieure : les lignes 0 à 11 s'affichent à l'écran avec une hauteur doublée.
- Format doublé sur la moitié inférieure : les lignes 12 à 23 s'affichent à l'écran avec une hauteur doublée.

Cette fonction est annulée si une commande relative à la sélection de pages (chiffre, page +/-, boutons de couleur, index...) est reçue.

■ Hold (Pause)

En mode Hold (pause), l'actualisation de la page en cours d'affichage est interrompue de manière à ce que le contenu n'en soit pas modifié.

Lorsque le mode Hold (Pause) est actif, le champ d'affichage du numéro de page situé dans le coin supérieur gauche demandé par l'utilisateur est remplacé par l'icône du mode Hold (Pause). Cette commande permet d'activer ou de désactiver le mode Hold (Pause) et n'est active qu'en mode text / mix (texte / mélange).

Le mode Hold (Pause) est automatiquement supprimé lorsqu'une nouvelle page est sélectionnée, le mode d'annulation de l'affichage est activé ou si le mode TEXT (Texte) existe.

■ Index

Cette commande sélectionne la page de l'index telle qu'elle est définie par la société de radiodiffusion. Par défaut, si le numéro de la page d'index n'a pas été définie par le système de radiodiffusion, la page 100 sera sélectionnée. Généralement la page d'index par défaut est la page 100.

- En mode FLOF, la page d'index change pour afficher la page d'index du système de radiodiffusion FLOF.
- Si aucune page d'index n'y est associée, la page sélectionnée par cette commande sera la page 100 si aucune page d'index 8/30 du paquet n'est disponible.
- En mode TOP ou normal, la page d'index demandée sera la page 100 si aucun paquet 8/30 n'est disponible.
- Si un paquet 8/30 est disponible, la page d'index sera la page d'index de ce paquet.

■ Mix (Mélange)

Appuyez sur le bouton MIX (Mélange) en mode télétexte pour afficher également le contenu du programme en arrière-plan. Appuyez une nouvelle fois dessus et le contenu du programme disparaîtra.

■ Boutons rouge, vert, jaune et bleu

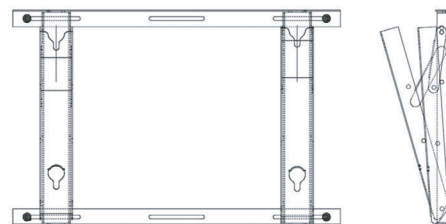
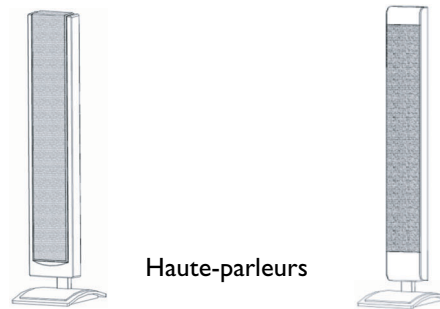
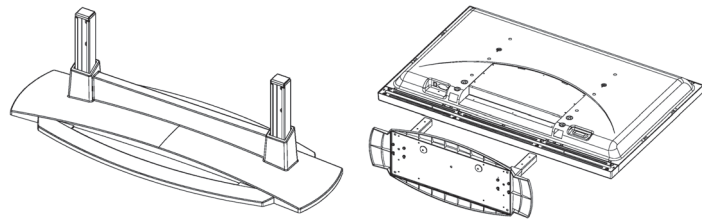
En mode de navigation automatique TOP / FLOF, ce bouton sélectionne et affiche la page reliée à l'invite d'affichage de couleur jaune de la ligne 24.

9. ACCESSOIRES EN OPTION

Les accessoires suivants sont en vente chez votre revendeur local :

- Câble pour vidéo composite (RCA)
- Câble S-Video (mini-DIN)
- Câble pour composante vidéo (RCA à RCA)
- Câble audio (Câble RCA)
- Câble RVB
- Support
- Haut-parleurs
- Rack pour montage mural 0-20, réglable

Installation du support



Rack pour montage
mural 0-20, réglable

10. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Écran

Dimensions de l'écran	46"
Zone d'affichage	1 007 mm (largeur) x 567 mm (hauteur)
Rapport d'aspect	16:9
Résolution	852 (Horizontale) x 480 (Verticale) pixels (Chaque pixel est composé de points R/V/B)
Pas de pixel	VGA 1 182 mm (Horizontale) x 1,182 mm (Verticale) XGA 1 182 mm (Horizontale) x 1,182 mm (Verticale)
Angle de vue	Sur 160° à l'horizontale et à la verticale

Conditions de fonctionnement¹

Température	0°C à +40°C
Humidité relative	20% à 80%, sans condensation
Pression	800 à 100hPa

Source d'alimentation

Tension d'entrée	100 ~ 120 Vac/220~240 Vac ; 50/60 Hz
Consommation d'énergie	VGA 330 Watts (général) XGA 390 Watts (général)

Couleurs

Couleurs	16,7 mégas (256 couleurs pour chaque R/V/B)
Nuances de gris	256 (R/V/B à 8 bits)

Son

Effet sonore	SRS
Nuances de gris	256 (R/V/B à 8 bits)

Connexions

Module PC	Sub-D à 9 broches (pour un signal RS-232) Sub-D à 15 broches (pour une entrée RVB analogique) DVI à 24 broches (pour une entrée TMDS numérique)
Module vidéo	PERITEL ! PERITEL 2 ENTREE CVBS : RCA Composante Y/Pb(Cb)/Pr(Cr) : RCA Sortie audio : RCA G/D Prise téléphonique de 3,5 mm pour l'entrée audio

Sécurité

Normes de sécurité	CE, FCC, UL, C-UL, TUV et CCC
--------------------	-------------------------------

Accessoires standard

Télécommande
2 piles UM4
Manuel d'utilisation sur CD-ROM
Cordon d'alimentation
Câble AV
Câble D-Sub

RVB/DVI pour norme VESA

Ce moniteur est compatible avec de nombreux types de signaux d'entrée.

Ces signaux par défaut de sortie d'usine (mode RVB) sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

N°	Point x ligne	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (KHz)	Fréquence d'horloge à points (MHz)	Remarque
1	720 x 400	31.47	70.08	28.32	DOS
2	640 x 400	37.90	85.00	31.50	VESA
3	640 x 480	31.50	60.00	25.18	DOS
4	640 x 480	35.00	67.00	30.24	Mac.(SOG)
5	640 x 480	37.50	75.00	31.50	VESA
6	640 x 480	37.86	72.81	31.50	VESA
7	640 x 480	43.30	85.00	36.00	VESA
8	800 x 600	35.16	56.25	36.00	VESA
9	800 x 600	37.90	60.32	40.00	VESA
10	800 x 600	46.90	75.000	49.50	VESA
11	800 x 600	48.08	72.19	50.00	VESA
12	800 x 600	53.70	85.00	56.25	VESA
13	832 x 624	49.00	74.00	57.27	Mac.(H+V)
14	1024 x 768	48.40	60.00	65.00	VESA
15	1024 x 768	56.50	70.00	75.00	VESA
16	1024 x 768	60.00	75.00	78.75	VESA
17	1024 x 768	68.70	85.00	94.50	VESA
18	1280 x 1024	64.00	60.00	108.00	VESA

Remarque :

- Si la source du signal se trouve hors de portée du moniteur, le message « Signal Out of Range » (Signal hors de portée) s'affiche à l'écran.
- Vous pouvez confirmer le format des signaux dans Information Menu (Menu informations) du menu OSD

11. NETTOYAGE ET RESOLUTIONS DES PANNES

11.1 NETTOYAGE

Précautions d'utilisation de l'écran au plasma

- N'approchez pas les mains ou le visage ni des objets près des orifices d'aération de l'écran au plasma. Le haut de l'écran est généralement très chaud en raison de la température élevée de l'air sortant des orifices d'aération. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler si vous vous approchez trop. Un objet placé près du haut de l'écran et l'écran lui-même pourraient également être endommagés par la chaleur.
- N'oubliez pas de débrancher tous les câbles avant de déplacer l'écran au plasma. Son déplacement avec les câbles branchés pourrait endommager ces derniers et provoquer un incendie ou entraîner un risque d'électrocution.
- Par mesure de sécurité, débranchez la prise électrique de la prise murale avant de nettoyer ou de procéder à l'entretien de l'appareil.

Instructions de nettoyage de la partie frontale de l'écran

- La partie frontale de l'écran a reçu un traitement spécial. Essuyez doucement la surface avec un chiffon de nettoyage ou un chiffon doux non pelucheux.
- Si la surface est particulièrement sale, trempez un chiffon doux non pelucheux dans une solution de produit détergent doux. Essorez bien le chiffon. Passez-le sur la surface de l'écran pour enlever la poussière puis séchez avec un chiffon sec du même type.
- Ne grattez pas l'écran avec les ongles et ne donnez pas de coups avec les doigts ni avec un objet dur.
- N'utilisez pas de substances volatiles telles qu'insecticides en spray, solvants ou diluants.

Instructions de nettoyage du boîtier

- Si le boîtier est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Si le boîtier est très sale, trempez un chiffon doux non pelucheux dans une solution de détergent doux. Essorez le plus possible le chiffon. Passez-le sur le boîtier. Utilisez un autre chiffon sec pour l'essuyer jusqu'à ce que sa surface soit sèche.
- La surface de l'écran ne doit pas entrer en contact avec l'eau ni le produit nettoyant. Si de l'eau ou de l'humidité pénètrent dans l'appareil, des problèmes de fonctionnement et des risques électriques peuvent surgir.
- Ne grattez pas le boîtier avec les doigts et ne donnez pas de coups dessus.
- N'utilisez pas de substances volatiles telles qu'insecticides en spray, solvants ou diluants sur le boîtier.
- Ne placez aucun objet en caoutchouc ou en PVC près du boîtier pendant une durée prolongée.

11.2 DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Solution
Aucune image affichée	1 Le câble d'alimentation est débranché. 2 L'interrupteur d'alimentation principale à l'arrière de l'écran n'est pas enclenché. 3 L'entrée sélectionnée n'est pas connectée. 4 L'écran est en mode de veille en mode RVB.	1 Branchez le câble d'alimentation. 2 Assurez-vous que l'interrupteur est bien enclenché. 3 Branchez la connexion du signal sur l'écran. 4 Pressez une touche de votre clavier.
Interférence affichée à l'écran ou bruit audible	Causés par les appareils électriques à proximité, voitures/motos ou lampes fluorescentes.	Déplacez l'écran à un autre endroit pour vérifier si l'interférence diminue.
Couleur anormale	Le câble de signal n'est pas correctement enfiché.	Assurez-vous que le câble de signal est bien enfiché à fond, à l'arrière de l'écran.
Image déformée avec marques anormales	1 Le câble de signal n'est pas correctement enfiché. 2 Le signal d'entrée dépasse les capacités de l'écran.	1 Assurez-vous que le câble de signal est bien enfiché à fond. 2 Vérifiez la source du signal vidéo afin de vous assurer qu'elle ne dépasse pas les capacités de l'écran. Veuillez vérifier ses spécifications en fonction de celles mentionnées pour l'écran à la section Spécification.
Image affichée ne remplissant pas tout l'écran	1 En mode RVB, les dimensions V et H ne sont pas correctement réglées. 2 En mode AV1, AV2, ou Composante avec un signal 480i, le mode 4:3 WIDE est activé.	1 Utilisez les réglages H-Size et V-Size afin de régler les dimensions pour le signal vidéo. 2 Utilisez la touche WIDE pour faire défiler les différents modes d'écran.
Son audible mais aucune image affichée	Câble de signal de source mal branché. 1.	Assurez-vous que les entrées audio et vidéo sont correctement branchées.
Image visible mais aucun son audible	1 Câble de signal de source mal branché. 2 Le volume est réglé au minimum. 3 La fonction MUTE est active.	1 Assurez-vous que les entrées audio et vidéo sont correctement branchées. 2 Utilisez les boutons VOLUME +/- pour écouter le son. 3 Désactivez la fonction MUTE à l'aide du bouton MUTE.
Certains éléments d'image ne s'allument pas.	Certains pixels de l'écran plasma peuvent ne pas s'afficher.	Cet écran est fabriqué en appliquant un niveau extrêmement élevé de technologie de précision. Cependant, parfois, certains pixels peuvent ne pas s'afficher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Veuillez consulter la carte de garantie jointe pour en savoir plus.
Des images rémanentes sont encore visibles après l'arrêt de l'appareil. (Les exemples d'images rémanentes incluent les logos, jeux vidéo, images ordinateur et images affichées en mode 4:3 normal.)	Une image fixe est affichée pendant une période trop longue.	N'affichez pas une image fixe pendant une période trop longue, une image rémanente pourrait rester présente à l'écran.

12. LIMITATION DE GARANTIE (EUR)

Deux ans de main d'œuvre gratuite

Deux ans de pièces détachées gratuites

QUI EST COUVERT ?

Vous devez disposer d'une preuve de la date d'achat pour avoir droit au service offert par la garantie. Un ticket ou reçu d'achat voire un autre document indiquant la date de votre achat du produit est considéré comme une preuve d'achat.

CE QUI EST COUVERT

La couverture de la garantie prend effet à la date d'achat du produit. Pendant les deux années suivantes, toutes les pièces défectueuses sont réparées ou remplacées et la main d'œuvre est gratuite. Deux ans après la date d'achat, les frais de remplacement ou de réparation des pièces ainsi que la main d'œuvre sont à votre charge. Toutes les pièces, réparées ou remplacées, sont couvertes uniquement durant la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit expire, la garantie portant sur les pièces réparées ou remplacées expire aussi.

CE QUI EST EXCLU

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'œuvre de collecte, d'installation ou de configuration du produit, les réglages de l'appareil pour le compte du client et l'installation ou la réparation des systèmes d'antenne extérieurs au produit.
- les réparations ou remplacements de pièces imputables à un abus, un accident, une réparation non agréée ou une autre cause échappant au contrôle de Philips Consumer Electronics Europe.
- les problèmes de réception occasionnés par la qualité du signal ou par les systèmes d'antenne et de câblage extérieurs à l'appareil.
- un produit nécessitant des modifications ou adaptations pour permettre son utilisation dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé ou autorisé, voire les réparations des produits endommagés par ces modifications.
- les dommages incidents ou conséquents occasionnés par le produit. (Certains états refusent les exclusions de dommages incidents ou conséquents. L'exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer à votre cas. Ceci inclut notamment les supports préenregistrés sous copyright ou non.)
- les modifications ou adaptations pour permettre une utilisation dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé ou autorisé, voire les réparations des produits endommagés par ces modifications.
- l'usure normale (diminution de la sortie lumineuse du module PDP) au cours du cycle de vie du produit.

- les brûlures fluorescentes. N'affichez pas des images fixes pendant des périodes trop prolongées. En effet, des brûlures fluorescentes pourraient apparaître sur des parties de l'écran.
- la quantité limitée de cellules (éléments de pixels fins) ne produisant aucune lumière ou demeurant allumées alors qu'elles devraient être éteintes.

OÙ LE SERVICE EST-IL DISPONIBLE ?

Le service de la garantie est assuré dans tous les pays de distribution officielle du produit par Philips Consumers Electronics Europe. Pour les pays où Philips Consumers Electronics Europe ne distribue pas le produit, l'organisation de service locale de Philips fait en sorte d'assurer le service (bien qu'un délai puisse être nécessaire si les pièces détachées ou manuels techniques appropriés ne sont pas immédiatement disponibles).

ASSUREZ-VOUS DE CONSERVER...

Assurez-vous de conserver votre reçu d'achat ou autre document prouvant votre achat. Joignez le document à ce manuel de l'utilisateur et conservez-les ensemble. Conservez également l'emballage d'origine dans l'éventualité d'un retour du produit.

AVANT DE RECOURIR À NOTRE SERVICE ...

Veuillez vous reporter à votre manuel de l'utilisateur avant de faire appel à notre service. Les réglages des commandes présentés peuvent vous éviter d'avoir à recourir à notre service.

**POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE LA GARANTIE,
OU SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS É**

Veillez contacter Philips en composant l'un des numéros de téléphone ci-dessous :

Autriche	01 5465 75603
Belgique	02 275 0701
Chypre	800 92256
Danemark	35 25 87 61
Finlande	09 2290 1908
France	03 8717 0033
Allemagne	0696 698 4712
Grèce	00800 3122 1223
Irlande	1 601 1161
Italie	02 4827 1153
Luxembourg	26 84 3000
Pays-Bas	053 482 9800
Norvège	22 70 82 50
Pologne	00800 311 1338
Portugal	800 831 363
Espagne	917 456 246
Suède	08 632 0016
Suisse	02 2310 2116
Royaume-Uni	0207 949 0069

Les réparations doivent être effectuées par une centre de service agréé ou un centre de service d'usine. Si vous ne vous trouvez pas à proximité d'un centre de service d'usine, veuillez contacter votre revendeur. Si votre revendeur est également un centre de service agréé, il prendra en charge les réparations.

N'OUBLIEZ PAS ...

N'oubliez pas de noter les numéros de modèle et de série se trouvant sur le produit ci-après. De même, remplissez et envoyez-nous la carte d'enregistrement de garantie dans les meilleurs délais.

Nous pourrions ainsi plus facilement vous contacter pour notification, le cas échéant.

MODÈLE N° _____

SÉRIE N° _____wo_____

13. LIMITATION DE GARANTIE (ETATS-UNIS)

Deux ans de main d'œuvre gratuite

Deux ans de pièces détachées gratuites

QUI EST COUVERT ?

Vous devez disposer d'une preuve de la date d'achat pour avoir droit au service offert par la garantie. Un ticket ou reçu d'achat voire un autre document indiquant la date de votre achat du produit est considéré comme une preuve d'achat.

CE QUI EST COUVERT

La couverture de la garantie prend effet à la date d'achat du produit. Pendant les deux années suivantes, toutes les pièces défectueuses sont réparées ou remplacées et la main d'œuvre est gratuite. Deux ans après la date d'achat, les frais de remplacement ou de réparation des pièces ainsi que la main d'œuvre sont à votre charge. Toutes les pièces, réparées ou remplacées, sont couvertes uniquement durant la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit expire, la garantie portant sur les pièces réparées ou remplacées expire aussi.

CE QUI EST EXCLU

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'œuvre de collecte, d'installation ou de configuration du produit, les réglages de l'appareil pour le compte du client et l'installation ou la réparation des systèmes d'antenne extérieurs au produit.
- les réparations ou remplacements de pièces imputables à un abus, un accident, une réparation non agréée ou une autre cause échappant au contrôle de Philips Consumer Electronics North America.
- les problèmes de réception occasionnés par la qualité du signal ou par les systèmes d'antenne et de câblage extérieurs à l'appareil.
- un produit nécessitant des modifications ou adaptations pour permettre son utilisation dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé ou autorisé, voire les réparations des produits endommagés par ces modifications.
- les dommages incidents ou conséquents occasionnés par le produit. (Certains états refusent les exclusions de dommages incidents ou conséquents. L'exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer à votre cas. Ceci inclut notamment les supports préenregistrés sous copyright ou non.)
- les modifications ou adaptations pour permettre une utilisation dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé ou autorisé, voire les réparations des produits endommagés par ces modifications.
- l'usure normale (diminution de la sortie lumineuse du module PDP) au cours du cycle de vie du produit.

- les brûlures fluorescentes. N'affichez pas des images fixes pendant des périodes trop prolongées. En effet, des brûlures fluorescentes pourraient apparaître sur des parties de l'écran.
- la quantité limitée de cellules (éléments de pixels fins) ne produisant aucune lumière ou demeurant allumées alors qu'elles devraient être éteintes.

OÙ LE SERVICE EST-IL DISPONIBLE ?

Le service de la garantie est assuré dans tous les pays de distribution officielle du produit par Philips Consumers Electronics North America. Pour les pays où Philips Consumers Electronics North America ne distribue pas le produit, l'organisation de service locale de Philips fait en sorte d'assurer le service (bien qu'un délai puisse être nécessaire si les pièces détachées ou manuels techniques appropriés ne sont pas immédiatement disponibles).

ASSUREZ-VOUS DE CONSERVER...

Assurez-vous de conserver votre reçu d'achat ou autre document prouvant votre achat. Joignez le document à ce manuel de l'utilisateur et conservez-les ensemble. Conservez également l'emballage d'origine dans l'éventualité d'un retour du produit.

AVANT DE RECOURIR À NOTRE SERVICE ...

Veuillez vous reporter à votre manuel de l'utilisateur avant de faire appel à notre service. Les réglages des commandes présentés peuvent vous éviter d'avoir à recourir à notre service.

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE LA GARANTIE SI VOUS HABITEZ AUX ETATS-UNIS, A PORTO RICO OU DANS LES ÎLES VIERGES AMERICAINES ...

Veuillez contacter Philips au :

1-877-835-1838

ou un centre de service agréé afin qu'il prenne en charge les réparations. (Aux États-Unis, Porto Rico et dans les îles Vierges américaines, toutes les garanties implicites, notamment les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à une utilisation spécifique, sont limitées en durée à la période de la garantie expresse. Cependant, certains états n'admettant pas les limitations de durée d'une garantie implicite, cette limitation peut ne pas vous être opposable.)

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE LA GARANTIE SI VOUS HABITEZ AU CANADA ...

Veuillez contacter Philips au :

800-661-6162 (francophone) (valable pour le Canada uniquement)

800-531-0039 (anglophone)

(Au Canada, cette garantie remplace et annule toutes les autres garanties.

Aucune autre garantie n'est expresse ou implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à une utilisation spécifique. Philips ne peut être, d'aucune façon, responsable de tout dommage direct, indirect, spécial, accessoire ou immatériels subi même s'il a été informé de l'éventualité de tels dommages).

N'oubliez pas ...

N'oubliez pas de noter les numéros de modèle et de série se trouvant sur le produit ci-après. De même, remplissez et

envoyez-nous la carte d'enregistrement de garantie dans les meilleurs délais. Nous pourrions ainsi plus facilement vous contacter pour notification, le cas échéant.

MODÈLE N° _____

SÉRIE N° _____wo_____

